

DICIONÁRIO KAUELANÊS-PORTUGUÊS

Março de 2018 – 32ª edição – 1.389 entradas

Abreviaturas das Línguas (Etimologia)

A	árabe
B	indonésio (bahasa), a partir de 1901
Bg	buginês
C	chinês
H	holandês
Hk	hakereh
I	inglês
J	antigo javanês
K	kaupelanês médio (kiwangar), de 1401 a 1800
Kp	dialeto palayanga
Kw	dialeto wisanu
M	antigo malaio, até 1900
Mn	moinate
P	português
R	kaupelanês antigo (raja), até 1400
S	sânscrito
Sd	suduk
Tm	taumelan
Wm	waimahui
KT	kei-tanimbar

Nota – A etimologia das palavras é apresentada entre colchetes, em itálico, da forma mais recente até a mais antiga, para as palavras que se desenvolveram dentro do idioma. Palavras estrangeiras são rastreadas até a forma como entraram na língua. Cada forma é precedida pela identificação da língua (listada acima) e seguida pelo seu significado naquele estágio. A ausência da forma ou do significado, num determinado estágio, indica que não houve alteração em relação ao estágio posterior.

A

a - aquele [K (artigo), R (artigo impessoal)]
aba - idade [K, R *abat* tempo, era]
adat - lei [K, M tradição]
adi - chuva [K, R *adyet*]
adimai - neve [K chuva branca]
ahi - fogo [K *ahwi*]
ahitai - cinzas [K, R *ahwitai*]
ahu - cal, calcário, calcário [K, R]
ahudak - herdeiro, herdar [K, R *awodak*]
ahukmara - cliente [K, R *wokmara* frequentar]
ahutu - arma [K]
ai - para [K, R *air*]
ailak - passar, caminho [K, R]
aing - estranho [K]
airi - isolar [K, R *aire*]
ais - gelo [I *ice*]
aiso - além [K, R *so*]
aiti - cozinhar [K]
aiwanak - agradecimento [K]
ajar - aprender [K, M *belajar* ensinar]
akai - prato [K]
akaun - sentar [K]
akelak - pedreiro [K]
akeng - palmeira [K]
akisa - soldado; militar [K, R *akisa*]
akisu - sonho [K]
alamai - prédio; construção [K]
alamaitulu - usina, central, planta [K]
alaur - agulha [K]
alidi - refrigerador [K *lwidi* gelado, R *lwide* frio]
along - floresta [K *alaung*]
alu - pegar [K]
alu - poço [K, R]
alum - fumaça; vapor; evaporar [K, R *alu*]
ama - pai [K]
amu - querer [K]
an - próprio; mesmo; pr. reflex. [K, R]
anga - sul [K, R]
angat - partir [K, M (*ber*)*angkat*]
angi - criança [K, R *ange*]
angin - filho, filha [K *angi* criança n possess., R *ange* criança]

ansaur - história; contar [K, R, KT]
ansu - anjo [P *anjo*]
anti - esperar [K, R]
anung - cheiro [K]
apa - remo, pá [K]
apau - arte [K, R *apao* dote]
arahi - requerer, pedir [K *ara?i*, R pedir]
araing - carvão [K, M *arang*]
aram - alma; essência [K, R]
arema - diversão; jogar; tocar [K, R]
ari - vazio; vácuo [K]
aribi - matéria; assunto [K]
arim - prazer; gozar [K, R *arem* gostar]
armada - Marinha [P]
arti - entender [K, R, J]
arye - espaço [K *arie*]
asura - diabo, demônio [K, R, S *asurah*]
aswalau - lobo [K, R *asualao* cão do mato]
atai - livre; soltar; aliviar; vazar [K]
atar - lutar [K]
ataru - tio [K]
ate - atê [P *atê*]
ati - coração; íntimo [K, R *ate*]
ati - mensagem; enviar [K]
atihena - cômodo [K, R *ate* coração *hēna* possuidor]
atihinata - angústia, ansiedade [K *ati?inata*, R *ate* coração *?ata* apertar]
atogêsim - caçador de cabeça [K *atogatjim*, S *toga* esp fito *ijimē* captura]
atu - cem [K, R]
au - eu; meu [K]
augus - agosto [I *August*]
aur - hora [I *hour*]
ausibi - maré enchente [K]
autari - maré baixa; vazante [K]
awahe - encantamento, feitiço [K]
awali - estrutura [K esqueleto, R *awale*]
awarimi - áspero, amargo [K]
ayak - abrir [K]
ayama - tia [K, R *anyama*]
ayana - parteira [K]

B

ba - cedo, antecipar-se [K]
bada - rinoceronte [K, M *badak*]
badu - riqueza; dote; capital [K]
bagajim - mala [P *bagagem*]
baha - frente [K]
bahaya - perigo; risco [B]
bakan - madeira, tábua, placa [K]
baki - muro [K]
baku - fila [Tm fileira, M]
baik - moto [I *bike*]
bain - beijar [K, R *bai*]
baiskal - bicicleta [I *bicycle*]
balu - gordo [K]
banda - rico [K, R]
bangai - apresentar [K mostrar, R]
bangku - banco [P *banco*]
bani - nada [K]
banik - dar ordens [K]
bantau - folha, chapa [K]
banun - música [K]
barat - oeste [B]
bas - ônibus [I *bus*]
basa - idioma [K, R, J]
basar - mercado, bazar [K, R, A *bazar*]
bauna - condimento [K, R *baona*]
bauri - estúpido, bobo [K]
baut - parafuso [I *bolt*]
bayam - passagem; transferir [K]
begamuk - abutre [K]
bekim - ódio [K]
belahu - norte [K]
belala - tempestade [K, R]
belanu - cachoeira [K, R]
bele - doce [K, R *belē*]
bĕi - comprar [K *bli*, M *beli*]
beluk - nascente; fonte [K]
ben - jurar; promessa [K, R *bĕn*]
beri - irado, bravo, severo [K]
berkat - abençoar; bênção [Tm]
besa - cortar; desligar [K, R]
beyu - surdo [K]
biar - cerveja [I *beer*]
bimbi - cabra [K, R *mbimbi*]
botika - farmácia [P *botica*]

bubu - avó [K]
budi - vulgar [K, R *budhi* inteligência, S *buddhi*]
buk - livro [I *book*]
buma - coroa [K, R *buma*]
bumi - ambiente; acostumar [K, R *bhumi* terra]
bumuk - precisar, necessitar [K]
burung - chamar [K]
buraing - marido [K, R *burai*]
butamak - capacete [K]
buwak - excremento [K]
buwana - universo [K, R, J *buwono*]
buwau - grosso; grave [K]

D

dadi - tornar-se [K, R, J]
dadihi - resultar; resultado, efeito [K *dadi?i*]
dadim - afiado; agudo [K, R *dadye*]
dahe - domínio, governo [K *da?e* R *da?ē*]
dahese - império [K *da?ese* R *da?ēsē*]
dahi - liso [K]
dahuk - passado [K R *dawok* foi]
dahu - esconder [K *da?u*, R *da?ut* atrás]
daina - cor; tinta; pintar [K]
dak - dominar; controle [K, R]
dali - taro [K, R *dalet*]
dam - garoto [K]
damba - prostituta [K]
dambu - par; casar [K]
dambudi - gêmeos [K]
damtoga - larva de gorgulho [Sd *dampe* inseto *toga* esp fíto]
dami - garota, menina [K *damwi*]
danan - canela (condim.) [K]
danga - pele [K]
dangani - brinquedo [K, R *damkane*]
dapi - trocar, substituir [K]
dara - terra, região [K, R *dharat* terra, J]
darek - estraçalhar, esmigalhar [K, R *darĕk*]
dasahi - descendente [K]
dasak - soberano [K, R]
dasai - família [K]
dau - amarelo [K]
dauk - jogar [K, R *dawok*]
dauti - mole; macio [K]

dawa - perceber; notar; observar [K, R *dauwa* sentir]

dawe - sessão [K, R *dawēt* per ódo, momento]

dawedi - moderno, atual [K, R *dawēdi* agora]

dawejunu - oportuno [K, R *dawēt sunu* momento certo]

dawin - negociar; trato [K]

dehi - poste; cravar [K *de?i*, R *de?e* estaca]

dĕkri - grau [I *degree*]

dele - soja [OM *delai*]

dembai - teatro; encenar [K]

denden - louco [K]

dĕpatmen - departamento [I *department*]

dewauk - desempenho; funcionar [K, R *dewaok* executar]

di - lado [K]

dikdik - guizo; chocalho [K, R *dyekdyek*]

dimang - inverso; inverter [K]

dining - carinho; afagar [K]

dinuhut - cadáver [R *dinu?ut*]

dipa - virar; verter [K]

dira - agir [K, R trabalhar]

diri - esfregar; atrito [K]

diwa - comum; cotidiano [K, R dia, S *diva*]

diwais - aparelho [I *device*]

diwi - mesmo, o próprio [K]

disembar - dezembro [I *December*]

disik - disco [I *disc*]

dohaiti - panela [K]

doheli - satisfazer; alegria [K *do?eli*, R *do?ele* contentar]

dohong - pote, vaso [K *dohaung*]

dohuni - investimento, aplica-ção; aplicar [K, R *dohwone*]

doktor - doutor [I *doctor*]

dol - vender; venda [K, R, J]

dole - com ércio [K, R *dolē*, J *dol* vender]

dolwali - loja [K, R *dolwale*]

dosail - emitir; irradiar; espalhar [K, R]

dosak - teto, cobrir [K, R cobrir]

dosahe - superf ície [K, R *dosak* cobrir]

dudu - avô [K, R ancião]

duduk - bico [K, R]

duhai - neto [K, R *duhae* avô]

duhu - parar [K, R *duhut* ficar]

duhun - previs ão [K *du?un*, R adivinho]

dui - chifre [K, R]

dujunu - confirmar [K, R *duutyunu* ficar certo]

dulkan - espinha, coluna [K]

dulun - servir [K, R prestar]

dumu - crescer [K, R corpo]

duri - misturar [K]

duta - embaixador [K, R, S]

duweng - flor [K *duweng*]

duwit - dinheiro [K, H *duit* moeda]

dyun - s êmen [K, R *dyuu*]

E

edi - miss ão, fun ção, papel; funcionar [K, R fim]

edit - editar [I]

eduhaudi - ROXO [K, R *edut haodi* cora ção de banana]

edyala - destina ção [K, R *edi* fim *yala* caminho]

elak - fluir; vaz ão [K]

eleya - convidar [K, R *elēya*]

eli - invocar [K, R *ele* chamar]

elmata - interessar-se; interesse [K, R]

enga - erro, errar [K]

engkela - lombo, dorso, alcatra, fil é [K]

entuk - favor [K]

epril - abril [I *april*]

era - eles; deles; os; lhes [K, R]

erera - realmente [K, R *eraera*]

eri - zero; cancelar [K]

erpor - aeroporto [I *airport*]

etim - cabelo [K]

F

faktori - f ábrica [I *factory*]

ferwari - fevereiro [I *February*]

forti - fortaleza [P *forte*]

fraide - sexta-feira [I *Friday*]

futbol - futebol [I *football*]

G

gafele - merluza, pescada [Kp]

gailang - tumor [K]

gaisak - corcunda [K]
gaja - elefante [K *gajah*, R, S]
gam - acerca de; que (conjun çã) [K]
garfu - garfo [P *garfo*]
gas - gas [I]
gaw àmen - governo [I *government*]
gelai - flutuar [K]
gemi - bolha; borbulhar; ferver [K]
gerafa - garrafa [P *garrafa*]
gigi - beb ê [K *gwigwi*, R *gwigwit*]
gilan - anel [K]
gin - gota; condensar [K]
gipa - dente; morder [K]
gisi - anzol; fisgar; guincho, gancho [K]
gula - a çúcar [K, R, S]
guru - professor; ensinar [K, R, S mestre]
guwan - saltar; pular [K]

H

hadim - cuidar [K, R *hadi*]
hadu - s ândalo [K, R *hado*]
hagi - ra çã [K]
hagong - sapo [K]
hai - quatro [K, R *haet*]
haila - turbante, len ç de cabe ç [K, R *àetla*]
hailong - águia [K]
haima - povo [K]
haimahiwan - público; geral [K]
hain - comida [K *àin*, R *àen*]
haingi - tarefa [K, R *hainge*]
hainingai - larva [K, R *àiningae*]
haira - menos; pior [K, R *haera*]
hais - linha; fileira [R *àis* risco; tra ç]
haisaha - definir; defini çã [K, R *haisaha* fazer ver qual]
haisi - seda [R, *àesi*; C *si*]
haitim - feio; ruim [K]
hakum - cauda, rabo [K]
halia - falar [K, R]
hami - n ós (excl.); nosso [K *àami*, R]
hampir - quase [K, M]
hamu - animal; ca ç [K, R]
hamun - est ômagô [K *àamu* barriga n poss., R]
han - irm ão mais velho [K *àa-n*, R]

hanga - pre ç [K, M *hanga*]
hangan - valer; qualidade [K, M *hanga* pre ç]
hangati - embarcar; embarque [K, KT *fangat*]
hani - coisa [K, R *hane*]
harain - crocodilo [K, R *harai*]
harais - desenho, desenhar [K, R]
hari - tarde [B dia]
haruhi - rato; roubar [K, R *àaruhe*]
hasa - perder [K *àasa*]
hata - press ão; apertar [K *àata*, R]
hatali - arquivo, pasta [K *àatali*, R *àattale* ma ç]
hate - lista; s érie [K *àate*, R *àatē* seq üencia]
hati - junto; perto; juntar-se [K *àati* R *àati*]
hasali - menu [K *àasali*]
hasi - amar; gra ç [K *àasi*, R]
haudi - banana [K, R *haodi*]
hauk - unha; garra [K *àauk*, R *àaok*]
hauli - claro [K, R *haole* branco, aurora]
hawa - sagu [K, R]
hawan - bando, manada, rebanho [K]
hawana - sauda çã; saudar [K, R]
hawi - couro [K *àawi*, R *àawit* pele]
hawin - tartaruga [K, R *hawin*]
hawiti - tocar; contato [K *àawiti*, R *àawiti*]
hayen - o mesmo que, como [K, R igual]
hayuli - sarongue; saia longa [K, R *àaewole*]
hedok - cimento, argamassa; cimentar [K, R *hēdok*]
herono - dugongo, peixe-boi [K]
heru - cavala (peixe) [K]
heruru - enchova; manjuba [K]
herwange - lagosta [K]
hewasmi - bexiga [K *àewasmi*, R]
hi - em (lugar) [K, R]
hi ne - ali [K, R *nē* esse]
hi ye - aqui [K, R *nye* este]
hid èrjen - hidrog ênio [I *hydrogen*]
hili - escolha; eleger; selecionar [K, R]
hilim - vig fia; vigiar [K]
himawa - virgem, donzela [K *hwimawa*, R *mawa* bot ão (de flor)]
hin - esposa [K, R (*nai*)*hwin* mulher do (homem)]
hina - insultar [B (*meng*)*hina*]
hinak - menina, garota [K *hwinak*, R *hwinak*]
hinati - denso [K *àinati*, R]
hinaume - prostituta [K *hwinaume*, R *hwinawumē*]
hinun - recipiente, caixa, represa [K, R]

hinuni - propriedade, posse [K, R *hune* possuir]
hira - quanto [K, R]
hirama - dentro [K *hi rama*, R *rama* dentro]
hiri - lula [K]
hisahi - sobre [K *hi saʔi*, R *hi saʔe* em cima]
hisail - fora [K *hi sail*, R *sail* fora]
hisi - conteúdo [K]
hitu - sete [K, R]
hiwa - sob [K, R *embaixo*]
hiwinasa - noiva [K, R *hiwinasa* mulher prometida]
ho - você seu [K *ʔo*]
homi - barba [K *ʔomi*, R]
hondaik - panqueca (de sagu) [K]
hong- torre [K]
hongalum - chaminé [K *torre de fumaça*]
honing - eco; reverberar [K *ʔoning*, R *ʔoneng*]
hora - vocês; seus [K *ʔora*]
hotel - hotel [I]
hudak - pista; faixa [K]
hudanda - banquete; festa [K]
hudu - lento; atrasado; tarde [K]
hudya - concordar [K, R *acordo*]
hui - olá oi, alô [K, *hoye* salve]
huim - gato [K, Mn *hoim* gato selvagem]
hul - ainda [K]
hulati - competir, disputar [K *ʔulati*, R]
humai - não (imperativo) [K]
humak - pia, tanque [K]
humi - urina; urinar [K *ʔumi*, R *ʔume*]
hun - tom [K]
huna - fome [K]
huni - possuir [K, R *hune* posse]
hunta - arco [K, R]
hur - calmo [K]
hura - camarão [K, R]
huran - manhã [K, R]
hurwara - reconhecer [K, R *hurwara* aceitar]
husik - umbigo [K, R *husek*]
hutisai - dez [K, R *hutesae*]
hutu - ferir [K]
hutuk - piolho [K *ʔutuk*, R]
huwa - unidade monetária [K, R *dinheiro*]
huwai - fazer; produzir; produto [K, R *huwae*]

I

i - ele; dele; o,a; lhe; se [K, R]
ibi - cheio [K]
iha - peixe [K *iʔa*]
ihi - prender; depender [K *iʔi*, R *iʔet*]
ikresa - igreja [P *igreja*]
iktai - embrião [K, R *iktæ*]
ima - cinco [K, R]
imai - medida; tamanho; dimensão [K]
iman - mão [K, R]
imin - fino; agudo [K]
impi - inseto; pequeno [K]
imu - mofo, bolor [K, R *imut* fungo]
imwaili - alga [K, R *imut* fungo *waele* água]
ina - que; o qual [K, R]
indi - cão [K, R *inde* animal]
indyu - nativo [P *índio*]
inga - fraco; leve [K, R *fraco*, esquerda]
ingai - brisa [K, R *ingæ*]
ingapu - cotovelo [MK]
ingi - braço [K, R *ingæ*]
ingim - pulga [K]
inglis - inglês [I *english*]
ingryahati - organizaçã, organizar [K *ingryaʔati*, R *ingryaʔat*]
ingya - inalar; aspirar [K, R *respirar*]
ingyata - monstro; fera [K, R *ingyaat* feroz]
inmu - beber [K, R]
inta - cru [K *inta*, R]
inuri - nativo, natural, talento [K, R]
ira - vermelho [K, R]
iralu - primo [K]
iri - escravo [K]
irmata - face; página [K]
irun - nariz [K, R]
is - seco [K]
isaha - quem [K, R]
isisa - plano, idéia [K, R *isa* planejar]
islam - Islã [K, A]
istana - castelo, palácio [K, R, S *isthana*]
ita - ver [K, R *ita*]
itambi - procurar [K]
iwal - igual [P *igual*]
iwampi - enxame [K]
iwan - inteiro [K]

iwe - tolerar [K, R *iwē* permitir]

J

jaiwolahe - massagem ritual [R]

janwari - janeiro [I *January*]

jiwa - vida [K, R, J, S *jīva*]

jun - junho [I *June*]

julai - julho [I *July*]

K

ka - ou [K]

kabu - fardo, carga; custo; custar [K, R *kabo*]

kabumala - cultura [K, R *kabomala*]

kadam - filhote [K]

kaduhu - esta çã, posto [K, R *kaduhut*]

kaha - ninho [K]

kahi - esticar; puxar; tensã [K]

kai - VOZ [K, R *kai*]

kailik - jorrar, esguichar; jato [K]

kal - raiz; base; firmar; estabilizar [K]

kala - cobra [K]

kalang - casebre [K]

kaledi - costela [K]

kalis - cãice, taça [P *cãice*]

kalu - parecer [K, R *semelhante*]

kalwapa - canoa [K]

kama - cama [P *cama*]

kampai - saudável; curar [K]

kampuk - choque, impacto [K]

kan - corpo [K *tronco*]

kandai - vela [P *candeia*]

kandauti - preguiçoso [K]

kanduk - gripe [K]

kangi - teia; tecido [K]

kani - pessoal; individual [K]

kantak - triste [K]

kapè - copo; taça; caneca [I *cup*]

kar - carro [I *car*]

karau - búfalo [K, R *karao*]

kari - bãel; vermelho vivo [K]

karta - cartã [P *carta*]

kasa - caixa [P *caixa*]

kasai - existir [K]

kasang - armário, guarda-roupa [K]

kasin - siri [K, R *kasi*]

kastom - alfândega [I *customs*]

kasu - hãito, bafo [K]

kau - árvore [K, R *kao*]

kauhi - s fio; chãara [K]

kaul - bambu [K, R *kaol*]

kaurihi - antena [K]

kawani - coleçã; conjunto [K]

kawi - raio; relãmpago [K]

kayun - canto; cantar [K]

keda - faca; ângulo [K]

kedera - cadeira [P *cadeira*]

kega - furo; furar [K]

keke - pãe andar [K]

kela - subir [K]

kelaim - refeição [K, R *kelaem comida*]

kelau - alto [K]

kelbosu - prisão [P *calabouço*]

kem - palha [K]

kemau - jantar [K]

kemisa - camisa [P *camisa*]

kempa - guiar; leme; regra [K]

kemusing - querer, desejar; vontade [K]

kñal - conhecer [K, M]

kenangi - nadadeira [K, R *kēnangwi*]

kengi - carne [K]

kengisak - picanha [K]

kenina - talvez [K]

kepãtaung - capitã [P *capitã*]

kepoti - capa [P *capote*]

keratun - palãcio [K, R *keraton*, J *kraton*]

kere - cervo [K, R *kerē*]

kerpana - espada [K, R *kerpana*, S *krpana*]

kesapè - molho [K, M *kecap*]

kesi - letra, sãmbolo, sinal [K]

kesikani - assinatura [K]

kesimahak - recordaçã [K]

kesu - queijo [P *queijo*]

ketmadun - canibal [Hk *ritual*]

kewa - almoço [K]

kewalu - cavalo [P *cavalo*]

kewami - sanguessuga [K]

kewenti - vampiro [K]

kidai - se [K]

kibuma - cacatua [K]
kidi - n ó; n ódulo; amarrar [K]
kigum - eixo [K]
kih - p ão [K]
kiki - espinho [K]
kilak - voar [K]
kili - asa [K]
kiliduweng - borboleta [K]
kilili - mosca [K, R *kilile*]
kilun - tempo (cronol.) [K, R *kilu*]
kim - ponto [K]
kima - músculo; fibra [K]
kimalak - desculpe-me [K]
kin - contar, calcular [K]
kina - permitir, deixar, admitir [K]
kindai - pinta, mancha [K]
kingak - objeto, coisa, bagulho [K]
kingau - pata, p é (de mesa) [K]
kintui - por favor [K]
kira - estimar [K, M *achar*]
kiran - logo; cedo [K, R *kilran* r árido]
kirihi - artificial [R *rihi* ereto]
kiru - pau; cajado [K]
kisa - lan çã; lan çar [K, R *kisa*]
kisahe - ex ército [K, R *kisa* lan çã]
kisim - azedo [K]
kisu - ferr ão; ferroar, picar [K]
kisulatu - alerta; pronto [K]
kitu - alguns; qualquer [K]
kiwai - espeto [K, R *kiwai*]
kiwi - tocha [K]
kompitar - computador [I *computer*]
kongim - nervo [K]
kongong - sorte [K]
kofi - café [I *coffee*]
koruk - caro ç; n úcleo [K]
kota - cidade [K, M *ciudadela*]
kran - torneira [H *kraan*]
kredit - crédito [I *credit*]
krim - creme [I *cream*]
krus - cruz [P *cruz*]
kuda - órg ão [K]
kudu - trilha; seguir [K, R *kudu*]
kuhul - bater; impulso [K *ku?ul*, R *kul?ul*]
kula - coragem [K]
kulum - verme; minhoca; (g í.) metr ô [K]
kumaha - sexo, gênero [MK]

kumpania - companhia [P *companhia*]
kumu - obrigatório, mandat ório [K]
kumung - lama; colar [K]
kunsu - escorpi ão [K, R *kusu*]
kupai - redemoinho; rodopiar [K]
kupa - giro; ciclo; girar [K]
kurma - t ânara [K, R, S]
kuraing - tirar [K, M *kurang* menos]
kurak - respeito [K]
kuraudi - f gado [K]
kuru - terra; aterrizar [K]
kurusuk - terremoto [K, R]
kuruwan - vale; plan íe [K]
kurweng - barro, argila [K]
kuwampi - rolo; filme [K]
kuwanti - tela; quadro [K]
kuwimpi - formiga [K]
kuyahi - local; localizar [K]
kyaba - idoso [K, R *abat* tempo]
kyawa - magia [K, R]
kyuhong - boa lembrança [K *kyu?ong*]
kyuk - passado; antigo [K]

L

la - através, por [K, R *por*]
labi - porque [K, R *labe*]
laha - canal [K, R *travessia*]
lahai - estado; condi ção; n ível; humor; modo [K *la?ai*, R *la?ae* modo]
lahawi - correr [K *lahawwi*, R]
lahaye - assim [K, R *la?anye*]
lahe - encruzilhada [K, R *lahē* cruz]
lahi - costurar [K, R *lahet*]
lahinas - complexo [K *la?inas*, R *complicado*]
lahudin - ocidente [K, R *lawodyen* oeste]
lahuk - ritual; método; proceder [K, R *lahwok* rito]
laiwaha - pescoc ç [K, R *lae*]
lak - massa; amassar [K]
lakal - batata-doce [K]
lakau - membro [K *galho*, R *laakao*]
lama - durar [K, M *antigo*]
lampe - lâmpada [I *lamp*]
lamuim - espuma [K]

lamwane - pânis [R *laamwane*]
langa - vela; navegar [K, R]
langi - cêú [K, R *langit*]
lapu - duro [K, R *lapo*]
lasahi - oriente [K *lasa?i*, R *lasa?e* leste]
lasi - maneira; hâbito; costumar [K]
lasing - grudar, colar; cola [K]
lau - pequeno [K]
laum - cera [K]
lawat - vagina [R *laawat*]
lawe - civeta, gato-de-algôia [K, R]
leak - outro [K, R]
leha - mudar, transformar [K, R *lê?a*]
lehek - preocupar-se; preocupa ção [K *le?ek*]
lek - pensar; mente [K]
leklaim - inteligência [K *lek* pensar]
l'ènaung - limão [P *limão*]
len - criar; conceber [K, R]
leti - ponte [K, R *lete*]
lewa - difêil; perturbar [K]
lewahe - problema; distúrbio [K]
lewahira - colar [K *lewahwira*, R]
leyai - novamente [K, R *lêyaet*]
l'èye - hoje [K, R *lê* dia *nye* este]
lilia - conversar [K, R]
limbi - desaparecer [K]
limot - cogumelo [Wm cogumelo, fungo]
lingi - l'ágrima [K]
lini - chorar; lamento [K]
lirai - rei [K *lwirai*, R chefe]
logam - metal [B]
luda - miolo [K]
ludu - javali [Sd porco do mato]
lui - sagrado [K, R]
lumai - migrar; migrante [K, R]
lumidahu - paisagem; cenário [K *lumida?u*, R *lumida?ut*]
lurus - reto [B]
lutenan - tenente [I *lieutenant*]
luwati - esquecer [K, R *luwate*]
luya - adorar [K, R *lui* venerar]

M

ma - vir [K]

madan - longo, comprimento [K, R *mada*]
madahu - t'ímido [K *mada?u*, R *da?ut* esconder]
madau - s'ábio [K, R *dau* saber]
made - contra; oposto [K]
madim - limite; costa [K, R *maadi* contorno]
maduhe - elemento [K, R *maduhē*]
mahak - lembrar; mem'ória [K, R *mahak* pensar]
mahakani - identificar [K]
mahal - caro [B]
mahan - tatuagem, marca; gravar, registrar [K, R *maha*]
mahara - código; escrita, alfabeto [K, R]
mahawi - veloz; velocidade [K *mahawi*, R]
mahi - sobrinho [K *ma?i*, R *ma?e*]
mahingi - criatura, ser [K, R *maingi* animal]
mai - branco [K, R *mai*]
main - verdadeiro [K]
mainduk - reclama ção [K]
mainong - elogio [K]
mais - mais [P]
maiti - cego; apagar [K, R]
majang - tigre [K, R *maja*, J *majan*]
maju - avançar [B]
maka - concha; casco; casca [K]
makilu - nunca [K]
makinti - guardar; defender [K]
makum - marisco [K]
makuwahi - campeão [K, R *makuwa* povo forte]
mal - farinha; pó [K]
malawa - largo [K, R]
male - galo [Kw *malē* galo selvagem]
mali - tabu; proibido [K, R *male*]
malin - selvagem; isolado [K, R *malwin*]
malmal - honra [K, R *nobreza*]
mana - lugar; encenar [K]
mande - segunda-feira [I *Monday*]
man'ęar - gerente, gerenciar [I *manager*]
manga - manga [P]
mangi - irmão; irmã [K]
manik - príncipe [K]
manu - p'ássaro [K, R galinha]
marik - plano, planície [K, M, R *marwik*]
maroa - diferente, transformar-se [K, R outro, novamente]
marsi - março [I *March*]
marum - simples [K]
mas - ouro [K, R, J]

masahi - topo, pico [K *masaʔi*, R *masaʔe* alto]
masar - gigante [K, R *mesar* grande]
mata - olho [K, R]
matahi - aten ção; interessar-se [K *mata hi*, R]
matayati - inveja [K, R *matayaati* p ô mau olhado]
mati - morto; morrer [K, R *mate*]
matibu - tubar ão [K, R *matibo*]
matingi - aceitar [K]
matua - velho; maduro [K, R]
matutu - abor gine [P *matuto*]
matye - morte [K, R *matyē*]
mau - quente [K]
maule - origem; fonte [K, R *maolē* fonte]
mauli - de; desde [K, R *maole*]
mawahai - parede [K, R *mawaha* defender]
mawiha - eficiente [K, R]
maya - mentira [K, R *mayaat* falso]
mayo - ningun é [K]
med èsin - rem édio; medicina [I *medicine*]
mei - maio [I *May*]
melak - resolver; digerir [K *pil ão*, R]
melan - praia [K, R *mela*]
memuk - sumir, desaparecer [K]
menaing - vencer [K, J *menang*]
menara - torre, minarete [K, R, A *manarah* farol]
mendak - comandante, líder [K, R *mēndak*]
mene - ainda n ão [K]
meruhi - órf ão [K]
mesa - mesa [P]
m èsin - máquina [I *machine*]
mewani - masculino [K, R *mewane*]
mian - gordura, banha [K, R *miya*]
minahak - razão; motivo [K, R pensamento]
minai - madrasta [K, R]
minut - minuto [I *minute*]
misa - missa [P *missa*]
misi - sal [K]
mitain - sem; falta [K]
mitu - atingir, chegar [K, R *mito*]
mongi - deitar-se [K]
mogak - provis ão; suprir; fornecir [K]
motne - bandicoot, rato marsupial [Wm]
motor - motor [I]
mujende - mendigo [Mn *mudiemde* ajude-me]
mukala - Sol a pino [K, R *mokala*]
mukata - ca çar; ca çador [K]
mukti - independente; liberar [K, R *mukti*]

mulin - despertar [K]
mung - úmido [K]
mura - barato [B *murah*]
muraya - resgate; resgatar [K, R trazer de volta]
muri - jovem; fresco; rapaz; mo çã [K, R]
muryati - namorado, namorada [K]
musim - mon ção [K, A *mausim*]
musium - museu [I *museum*]
muslim - mu çalmano [K, A]
muta - ancestral [K, R our ancestral]
muwiki - quest ão; questionar [K]

N

na - e [K, R]
naga - drag ão [K, R, J]
naihin - rainha [K, R *naihin* senhora]
naihun - fazenda [K, R *nai hun* propriedade]
nangi - nadar [K *nangwi*, R]
nambar - número [I *number*]
namok - ba á, enseada, angra, golfo [K, R]
naranja - laranja [A]
narik - come çõ [K]
nateri - vizinho; em torno [K]
nau - navio [P]
nausi - planta [K]
nawek - plantar; instalar; semear [K]
ne - esse [K, R *nē*]
nekru - nativo [P *negro*]
nem - seis [K, R *nēm*]
n ètal - Natal [P Natal]
nga - n ão mais [K]
ngadi - varrer [K, R *ngadye* arrastar]
ngadumak - equipe, time [K, R]
ngadya - grupo; tropa; reunir [K, R tribo]
ngahe - ano [K *ngaʔe*, R *ngaaʔē*]
ngaimba - usar; gastar; cansado [K]
ngaki - isca [K, R *ngake*]
ngakyen - data [K, R *ngaklen*]
ngali - nuvem; enxame [K, R *ngale*]
nganam - filtro [K, R]
ngalum - inimigo [K]
ngar - pescar [K]

ngarai - formulário, ficha [K, R nomear dentro]
ngaran - nome [K *ngara* nome, R]
ngawa - levar [K, R]
ngawi - acender [K, R]
ngerehe - vibração [K *ngērek* vibrar]
ngi - em (tempo) [K]
ngi ye - agora [K]
ngiba - antes [K]
ngijak - pódio, pivô [K *ngiwjak*, R]
ngili - viga, barra [K *ngwili*, R *ngwilet* trava]
nginu - padre [K, R *nginut*]
nginuti - curto [K, R]
ngisak - depois [K]
ngiti - preto [K *ngwiti*, R *ngwite*]
ngiwa - quando [K]
ngo - então [K]
ngonta - pano [K]
ngulak - banho [K]
nguti - tesoura [K, R]
ngutwe - falecimento [K, R queda]
nguwa - forte, força [K, R *nguwat*]
nguya - como [K, R]
ngwate - poder [K, R *nguwatē* magia]
nidan - capaz [K]
nih - mastigar [K, R *nih* dente]
nimba - fechar [K]
nimet - graça, gratuito [R favor]
nin - dúvida, duvidar [K]
nina - mãe [K, R]
ninahai - fada [K, R *nina ?ae* mãezinha]
nindai - hesitar [K]
ninduk - suspeitar [K]
ninik - borrachudo, pavorosa [K, R]
nit - espírito; fantasma [K, R]
nu - coco [K, R]
nuhu - ilha [K]
nuhunuhu, nuhura - arquipélago [K]
nurwese - mundo, Terra [K, R *nuurwesē*]
nus - tribo, grupo [K, R]
nusail - estrangeiro [K, R]
nusun - extremo; ponta [K, R *nuswun*]
nuwe - bacia, caldeirão [K, R *nuwē*]
nwembar - novembro [I *November*]

O

ofis - escritório [I *office*]
oktober - outubro [I *October*]
oli - vir de [K]
orkis - orquestra [I *orchestra*]
orloji - relógio [H *horloge*]
osaili - albatroz, gaivota [K]
osihai - horizonte; 8km [K]
osigara - badejo, perca [K]

P

pahim - vitória [K]
paim - bolo (de sagu) [K, R]
pain - vários, diversos [K]
pala - noz-moscada [K, R]
paking - estacionar [I *parking*]
pakji - pacote; saco [I *package*]
palai - dialeto [K]
pali - limpo, puro [K]
palima - vila [K]
pana - dar [K]
parau - baixo; descer [K]
pari - padre [P *padre*]
paring - poesia [K]
pasai - dança [K, R]
paspor - passaporte [I *passport*]
paung - pão [P *pão*]
pawa - balanço [K, R *pawa* jogo do barco]
payan - milho, sorgo, grão [K]
pen - caneta [I]
pepar - papel [I *paper*]
peraing - guerra [K, M *perang* espada]
pèrak - prata [B *perak*]
perdaung - perdoar [P *perdão*]
pere - fugir, escapar; vazar [K]
pèmadani - tapete [B]
pila - língua (boca); saborear [K]
pilum - lavar [K, R *pilu*]
pir - fora [K]
planet - planeta [I *planet*]
polisi - polícia [I *police*]
polo - abraço [K, R]
ponte - ponte, viaduto [Pg]

porta - porta [P]
portugis - português [I *portuguese*]
pos - correio [I *post*]
prata - talher [P *prata*]
prau - barco [K *prau*, Bg]
presden - presidente [I *president*]
prin - imprimir [I *print*]
puhu - fumar [K]
puk - mestre [K, R *mpu*, J]
puklaim - profiss ão, of ício [K *puk* mestre, R *mpu*, J]
puluk - mosquito [K]
puna - gado; boi [K, R]
puran - rio; deslizar [K]
puri - princesa [K, R *putri*, S]
pusu - armadilha; enganar [K]
puwok - explos ão; explodir [K]
pyon - trov ão [K *piun* som]
pyun - som [K *piun*]

R

raha - sangue [K *raha*]
rahai - mito [K, R *rahae* crendice]
rahi - sujo [K, R]
rahinga - ouvido [K, R *rainga*]
rai - chefe, r égulo, cacique [K, R]
raimi - vaca; f ênea [K *raimwi*, R *raemwi*]
raimwani - touro [K, R *raemwane*]
rain - somar; soma; mais [K, R *rein*]
raingumu - submundo, inferno [K, R *raengumut*]
raja - monarca [K, R rei, S *rajan*]
rajadahen - reino [K *rajada?en*, R *da?e* dom ínio]
rama - interior; ventre [K, R]
ramba - telhado, porto [K]
rame - acaso, destino [K, R *ramē* sorte; v íceras]
rang - com [K]
ranguwa - enfurecido [K *ranguwa* R *rahnguwat*]
ranu - lago [K, R]
ras - altura, altitude [K, R]
rasi - retornar [K]
rata - montanha [K]
rataahi - vulc ão [K *rata* montanha *ahwi* fogo]
ratna - jó ia; maravilha [R, S *ratnam*]
ratu - chefe, prefeito [K] embora

ratudahen - prov íncia, distrito [K *ratuda?en*]
raun - verde [K, R *raon* folha]
rawahuk - ilus ão; iludir [K *rawa?uk* enganar, R]
rawira - her ói [K, R *prawira*, J]
rayaing - ru ído [K, R *rayai* som estranho]
raye - zona, regi ão, área [K, R *ray* è reino]
rayuk -; apesar de [K]
rehek - quebrar [K *re?ek*, R *rēk*]
reljaung - religi ão [P *religião*]
renga - ouvir [K, R]
rest èran - restaurante [I *restaurant*]
rihi - ereto; erguer [K, R]
rinim - prova, demonstra ção; evidente; provar [K *rinwim*, R claro, evidente]
ripab ãik - rep ública [I *republic*]
riun - mil [K, R *riwun*]
riwa - disparar [K]
riwi - vomitar, jorrar [K]
roa - dois [K, R]
roda - roda [P]
rongai - erva [K *raungai*, R *raongae*]
rot - estrada [I *road*]
rui - OSSO [K, R]
ruka - ruim [K]
rukui - inferno [K]
rungi - metade, meio [K, R *runge*]
rungu - morcego [K, R *rungo*]
rupa - imagem [K, R forma S]
rusuk - tremer [K, R]

S

sa - chá [C *chá*]
saha - o qu ê?, qualquer [K, R]
sahai - luz [K]
saham - ostra [K, R]
sahang - celebrar; festa [K *sa?ang*, R *sa?a*]
sahera - o mais; melhor [K *sa?era*, R *sa?ēra*]
sahawi - capuz; capa [K *sa?awi*, R *sa?awit*]
sai - um [K, R *sae*]
saihe - almofada, travesseiro [K]
sail - sair [K, R fora]
saildiwa - extraordin ário [K *sail diwa*]
sailtana - internacional [K *sail tanah*]
sak - tardio, atrasar-se [K]

sakali - barbatana [K]	sehim - segredo [K <i>se?im</i> , R <i>se?em</i> escondido]
sakima - costas [K]	seklu - s'culo [P <i>s'culo</i>]
sakimak/sakimamak - besouro [K]	s'kul - escola [I <i>school</i>]
saksi - testemunha [B]	selti - canal; estreito [K, R <i>selet</i>]
sakti - energia [K, R, S <i>shakti</i>]	selu - selo [P <i>selo</i>]
sala - sala [P]	s'mana - semana [P <i>semana</i>]
sali - op'ção; voto; desejar [K, R <i>sale</i>]	sen - pena; leve [K]
samal - areia [K]	senela - janela [P <i>janela</i>]
sambi - paz [K]	seni - aranha [K, R <i>sene</i>]
sam'rin - submarino [I <i>submarine</i>]	sepatu - sapato [P <i>sapato</i>]
sampa - forma [K]	sepeu - chap'ú [P <i>chap'ú</i>]
samura - oceano [K, R <i>samudra</i> , S]	s'por - esporte [I <i>sport</i>]
samya - p'rola [K <i>sahamya</i>]	setembar - setembro [I <i>September</i>]
sandar - m'ês [K, R <i>sandra</i> lua, S <i>candra</i>]	s'et - Estado [I <i>state</i>]
sande - domingo [I <i>Sunday</i>]	sewa - alugar [K, M]
sani - somente, apenas; único [K]	sia - nove [K <i>swia</i> , R]
sangahe - sexo, ato sexual [K]	sihai - fim; apagar [K]
sangga - cravo (condim.) [K]	sihe - porcelana, cer'âmica [C <i>si-hei</i>]
sangi - durante; durar, resistir [K]	sikiri - esquerda [K]
sangkuru - roupa [K]	sila - mel [K]
santakasa - hospital [P <i>santa casa</i>]	silempi - abelha [K]
santai - ancestral [K, R <i>santae</i>]	sili - punhal, espadim [K, R <i>sile</i>]
santu - santo [P <i>santo</i>]	silim - ficar [K]
sapi - cada [K]	sim - tomar, conquistar, conseguir [K]
sarai - quadrado, moldura [K, R <i>sari</i> lado <i>haet</i> quatro]	simal - direita [K]
sari - j'á [K]	simsim - recuperar [K <i>sim</i> tomar]
sarik - gostar [K, R]	simuki - sempre [K, R <i>simuke</i>]
sarsal - amendoeira-da-praia, chap'ú-de-sol [K, R]	sing - sim [P <i>sim</i>]
saru - monte [K]	singa - le'ão [K, R <i>singha</i> , S]
sarya - nobre, elite [K, R <i>satrya</i> , S <i>ksatrya</i>]	singi - colher; apanhar; coleta [K]
sasau - camundongo; ratinho [K]	sintu - cinto [P <i>cinto</i>]
sat'erde - s'ábado [I <i>Saturday</i>]	sira - brilhante, excelente [K, R <i>sitra</i> reluzente, S]
sati - fritar [K]	siri - pouco [K]
satur - xadrez [K, R, S <i>chaturanga</i>]	sistem - sistema [I]
saudi - noite [K]	siswa - estudante; estudar [K, R, S]
saumali - invadir [K, R <i>sao</i> entrar <i>male</i> proibido]	siswahe - ci'ência [K, R <i>siswa</i> estudante, S]
sawa - po'ção [K, R]	siwa - pobre; pouco [K, R <i>sewa</i> pouco]
sawan - esposo; esposa [K, R]	so - longe; evitar [K, R]
sawi - chave [P <i>chave</i>]	soklat - chocolate [I <i>chocolate</i>]
sayahi - tesouro; finan'ça [K <i>saya?i</i> , R <i>saya?e</i> dinheiro]	song - entrar [K <i>saung</i> , R <i>sao</i>]
sayana - popular [K, R sexo]	songi - bruxa [K, R <i>swange</i>]
sayaing - atum; bonito (peixe) [K]	sosji - salsicha [I <i>sausage</i>]
sedim - belo; lindo [K, R <i>sēde</i> bonito]	su - vento; soprar [K]
seha - social; associar-se [K <i>se?a</i> , R <i>se?at</i> grupo]	suba - lixo [K]
	sudu - veneno [K, R <i>sudo</i>]
	sugupi - turbul'ência, redemoinho [K]
	suhak - espirrar [K]

suham - fita, faixa [K]
sui - onde; encontrar [K]
suik - ferramenta [K]
sulai - carta, documento [K]
sulaihi - legenda, letreiro, rótulo, inscrição [K]
sulatu - preparar; alertar; treinar [K]
sulik - flecha [K, R]
sumbali - vira-çã; entardecer [K, R *subali*]
sumbu - gruta [K]
sume - suficiente [K, R *sumē*]
sumpala - ciclone [K]
sunu - certo [K, R certo, direita]
susu - seio; absorver; sugar [K, R]
suswain - leite [K, R *susuwaen*]
sutau - acreditar [K, R *sutao* confiar]
sutung - parque [K, R *sutu* floresta]
suwa - pagar [K, R *sunwa*]
suwong - esperançar; esperar [K *suwaung*]
syor - senhor [P *senhor*]
syora - senhora [P *senhora*]
syurita - senhorita [P *senhorita*]

T

taha - chato, plano [K]
tahi - galinha [K *tahwi*]
tahusu - pirata [Kp *tafoutju* homem da península]
tala - peito [K]
talamai - faixa de cintura; xale [K]
tali - corda [K, R]
tambaim - também [P *também*]
tambar - parente [K]
tamak - escudo [K]
tamu - hóspede [B]
tanga - dedo [K, R]
tana - na-çã [K *tanah*, R terra]
tanu - campo; área; chão; nível [K, R]
tanusambi - cemitério [K]
tanwahu - estaleiro [K, R]
tanwari - arroz [K, R *tanu* campo *hare* arroz]
taran - entre [K]
tarari - máscara [K, R *tarare*]
tari - raso [K]
tasde - quinta-feira [I *Thursday*]

tasi - mar [K]
tau - pessoa, homem, gente [K]
tawayuk - cavaleiro, motoqueiro [K, R *wai* fazer *wok* ir]
tawi - boca [K]
teknoloji - tecnologia [I *technology*]
telaing - engolir; garganta [K, R *tēlae*]
telfon - telefone [I *telephone*]
telo - ovo [K, R *tēlo*]
telu - três [K, R *tēlu*]
telwijun - televisão [I *television*]
temahisi - deficiente [K, R *temahise*]
temperatur - temperatura [I *temperature*]
tempu - silêncio [K]
tengi - célula, cela; g. f. apartamento [K]
terau - bonito [K]
termometer - termômetro [I *thermometer*]
terong - centro [K *teraung*, R *terao*]
teropu - avarento [K]
tetem - trabalho [K]
tewarung - cacho, penca, grupo [K]
tewe - pimenta [K, R *tewē*]
ti - não [K]
tikai - mas [K]
tikit - bilhete [I *ticket*]
tilik - nascer [K]
tima - chumbo [K *timah*, M]
timur - leste [B]
tingin - arco-fís [K]
tingu - raptar; seqüestro; roubar [K]
tiraik - at-é, at-é mesmo [K, M, R *tiraek*]
tirari - rir [K]
tirkya - rede; malha [K]
tisim - vez [K]
todak - motorista [K *tau* pessoa da 'controle]
tohuni - proprietário [K *tau* pessoa *huni* possuir]
tokeke - pedestre [K]
tolong - socorrer, ajudar [B]
toperaing - guerreiro [K]
torai - cidadão, civil [K *tau rai*]
toyatahi - cirurgião [K, R *yaatahwit* cura]
tras - atrás [P *trás*]
tren - trem [I *train*]
tua - ancião; ministro [K, R]
tuamu - deus [K]
tulis - escrever [K, M]
tulu - gerar [K]

tunju - indicar [K, M *tunjuk*]
turo - dormir [K, R]
twawa - curandeiro [K *tau* pessoa *awa* magia]
tya - matar [K]
tyampu - cair [K]
tyusde - ter ç-feira [I *Tuesday*]

U

ua - fruta [K, R *woa*]
uahara - figo [K, R *woa hara*, J *hara*]
udak - acontecer [K, R *wodak* seguir]
udin - descansar; repouso [K, R *wodyen* dormir]
udoke - polvo [K, R *wodokē*]
udupu - joelho [K]
uhaiso - superar [K, R *wokaso* ir al án]
uhaimai - ir e vir [K *u?aimai*]
uhanai - adeus, at élogo [K *u?anai*]
uhau - obedecer [K, R *wok* ir *hao* sob]
uhedi - concluir, inferir [K *u?edi*, R *edi* fim]
uhimata - testemunhar, verificar [K *u?imata*,
 R *wok* ir *mata* olhar]
uhisari - paralelo, simult âneo, escoltar,
 acompanhar [K *uki?ati*, R *wok* ir *sari* lado]
uhuk - fio [K, R *wuk* cabelo, pelo]
uji - testar; verificar [K, M *uji*]
ujirame - jogo; apostar [K, R *uji* teste *ramē* sorte]
ujita - desafiar; duvidar [K, R *uji* teste *ita* ver]
ukain - ir [K, R]
ukdau - consultar; consulta [K, R *wokdau*]
ukla - propagar [K, R *wokla*]
ukmaluk - preceder, anteceder [K, R *wok* ir
maluk antes]
ukmawi - urg ência [K, R *wokmawi* apressar-se]
uknuhu - desembarcar, desembarque [K, R
wok ir para *nuhu* terra]
ukrama - mergulhar; mergulho [K, R
wokrama]
ukuk - infinito [K, R *wokwok* ir sempre]
ukya - falhar [K erro, R *wok* ir *jaat* errado]
ukyo - falta, aus ência; faltar [K, R *woklo*]
ula - bola; redondo, c ículo [K, R *wulat*]
ulu - cabe ç [K, R]
uluk - cr ânio [K, R *ulu* cabe ç]
ulus - enguia, mor éa [K, R *wolus*]
ulurahi - caspa [K, R *ulura?i*]

uluti - barriga [K]
ulwahit - alaranjado [Wm *ulo rahit* turbante]
ulwai - onda [K, R *ulwae*]
uma - casa [K, R]
umahai - negócio, negociar [K, R *umahaē* ca ç]
umana - de; pertencente a [K, R]
umasine - cinema [K *uma* casa I *cinema*]
umisi - adaptar [K, R *wumise*]
umpu - aposentar-se [K, R *wok mpu* virar mestre]
unduk - desfavor ável, perda, preju ío [K]
ungi - escuro [K, R *wongi* noite]
uni - a fim de [K, R *wone*]
unin - lua [K]
uniwersiti - universidade [I *university*]
unta - p ôr [K]
untan - item, ingrediente [K]
untik - resto; sobrar [K]
unyong - favor ável; benef ício, juro [K]
uradau - repetir [K, R *wuradao* retomar]
uraman - c érebro [K, R *ulu raman*]
uri - ânus [K, R *worit*]
uru - fermentar [K, R *wuro*]
uruk - mancha [K, R *wuruk* cor]
usahi - atacar [K *usa?i*, R *wok* ir *sa?e* para cima]
uso - demais; excessivo [K, R *wok so*]
utan - perna [K]
utang - d ívida [K, R d íbito]
utem - passo; grau; degrau [K]
uteme - escada; gradua çã [K]
uwa - linhagem; esp écie; pulsar [K, R *uwat*
 veia]
uwan - fundo; profundidade [K]

W

wa - dia [K]
waba - ontem [K]
wadanai - imposto, taxa [K, R]
wadar - opossun [K]
wadau - receber; ganhar [K, R *pegar*]
wade - lagarto [Kw *wadē*]
wadu - andar [K]
wagin - frequente [K]
waha - suportar; sofrer; castigo [K, R *ag üentar*]

wahai - estabelecer, padrão [K *wahai*, R]
wahi - porco [K *wahwi*, R]
wahu - nave [K, R canoa]
wahulangi - avião [K *wahu* nave *langi* céu]
wai - queimar [K]
wai'budi - decidir [K, R *wai* fazer *budhi* julgar]
waidau - notícia; informar [K, R *dau* saber]
waidauti - relaxar, amolecer [K]
waidira - motivar; estimular; incitar [K, R *wai* fazer *dira* agir]
waiduhu - desligar [K, R *wai* fazer *duhut* ficar]
waihanga - avaliar [K, M *harga* preço]
waiha - grudar, juntar [K, M *wai* *hat*]
waihayen - significar [K, R *wai* fazer *hayen* mesmo]
waihem - reduzir [K *waihem*, R *wai* fazer *hæ* peq.]
waikabu - carregar [K]
waikalu - simular [K *imitar*]
waikempa - instruir [K]
waili - água [K, R *waele*]
waim - sombra [K, R *wayem*, J *wayam*]
waimade - reagir [K]
waimai - trazer; puxar [K, R *wai* fazer *mai* vir]
waimata - monitorar, vigiar [K]
waimitu - conta, relatar, narrar [K]
waimlaim - penumbra, crepúsculo [K, R *wayem*, J *wayam*]
wain - líquido; suco; fundir [K *sumo*, R *wae*]
wainguwa - forçar; tentar [K]
waingutu - destruir [K, R *wai* fazer *ngutu* cair]
waipain - multiplicar [K]
waira - garantir [K, R *wai* fazer *ra* seguro]
wairahi - contaminar; sujar; infectar [K]
wairama - introduzir [K, R *wai* p *ra* dentro]
wairame - condenar [K, R *wai* fazer *ramē* destino]
wairasi - responder; devolver [K]
wairihi - construir; produzir [R *rihi* erect]
wairus - vírus; infectar [I *virus*]
waisai - unir [K, R *wai* *sae*]
waisail - tirar; remover; excluir [K]
waisi - cabola [K, R *waise* cebola, alho]
waisuba - jogar no lixo; descartar; eliminar [K]
waisilim - deixar; largar; entregar [K]
waitai - negar, rejeitar [K, R *tæ*, *te* não]
waitaran - relacionar [K]
waitetem - ligar; funcionar [K]
waiti - palavra; dizer [K, R *waitwi* dizer]

waiwaha - punir; submeter [K, R *wai* fazer *waha* ag *üentar*]
waiwalayen - compensar [MK, OK *walayen* balancear]
wakak - pato [K, R]
wake - macaco [K, R]
wakim - quantidade; medir [K, R *wake* número]
wakudu - jornada; viagem; dist. 30 km [K]
wal - voltar; novamente; também [K, R]
wala - peso; importância [K, R *walat*]
walai - caixa, valise [K, R]
walak - deo [K]
walani - lar; ir para casa [K]
walata - opinião [K, R ponderar]
walayen - equilibrar; balancear [MK, OK]
wali - câmara, cômodo [K, R *wale* casebre]
walin - frio [K, R *wali*]
walinmu - bar, quiosque [K *wali* *inmu* casa de beber]
walu - oito [K, R]
walungi - bordel [K, R *wale* casa *wongi* noite]
wana - mulher; feminino [K]
wanaji - filé [*watnaji* Wm]
wani - muitos; muito; muito (adv.) [K]
wangi - dividir; pedaço [K, R *wange*]
wangiwese - geral, amplo [K *wangi* partes *wese* todos]
wari - irmão mais novo [K, R]
warili - descobrir, revelar [K, R *warwile* abrir]
warong - médico [K *waraung*]
wartu - quarto [P *quarto*]
waruhi - país; origem [K]
warungi - meio-dia [K]
was - arroz [K, R *weas*]
wasai - parentes [K]
wasak - amanhã [K]
wasi - ferro [K, R, J]
wasum - manter [K, R *wasu*]
wata - ler [K, R palavra, ler]
watahi - discutir [K *watahwi*, R *wataahwit*]
watampu - conselho [K, R palavra de mestre]
watera - Sol [K]
wati - momento [K]
watu - pedra [K, R]
waturamuk - túmulo [K, R *ramok* enterrar]
watwali - depositar [K, R *watwale* celeiro]
waumanda - tripulação [K, R *waomanda*]

wautasar - luta com os pés [K]
wayambak - salvar; poupar [K]
wayari - drenar; esgotar; esgoto [K]
wayarti - traduzir; explicar; interpretar [K, R *wai fazer arti* entender]
wayajar - ensinar [K]
wayawi - acelerar [K]
wayen - copiar [K, R *wai fazer yen* similar]
wayua - fecundar; fertilizar [K, R *wai woa*]
wayudak - causar [K]
wayuk - conduzir; dirigir; empurrar [K *waiuk*, R *wai fazer wok* ir]
wayula - comunicar [K *waiula*]
wayum - assar [K, R *wayu*]
wayunga - ameaça [K *waiyunga*]
wayuni - representar; advogar [K *waiuni*]
wayuri - violar [K]
wayutam - promover [K, R *wotam* avançar]
wayuti - melhorar [K, R *yut* mais]
weda - imaginar, inventar; fictício [K, R *wēda*]
wedoru - moeda [P *moeda d'ouro*]
wehe - saco, sacola; bolsa [K]
wenak - cordeiro; cabrito [K, R *wēnnak*]
weng - secar [K]
wenira - piso, andar [K *wenwira*, R *wēmwira*]
wera - brasa [K]
weru - novo [K, R]
wesa - tempo (atmosf.) [K, R]
wesde - quarta-feira [I *Wednesday*]
wese - todos [K, R *wesē*]
wetu - aparecer [K, R]
wi - ofertar [K, R *we dar*]
wia - bom [K, R]
widik - grão, semente [K, R semente]
widaru - vidro [P *vidro*]
widyo - vídeo [I *video*]
wihangan - prêmio; presente; recompensa [K, R *we dar hangan* valor]
wiki - saber [K]
wilu - amigo [K, R]
wina - pedir; perguntar [K]
winara - fato [K, R *wara* existir]
winata - lenda; dito [K, R *wata* ler]
wineru - surpresa [K, R *wineru* inovado]
wiraha - sacrifício [K, R *we oferta raha* sangue]
wiri - nós (incl.); nosso; nós [K]
wisi - estrela [K, R *wise*]

wisit - visita [I *visit*]
wituin - astro [K, R *wituen* estrela]
wiu - vinho [P *vinho*]
wong - conectar [K *waung*]
wongi - período, ciclo [K *waungi*]

Y

yaahi - inflamação [K, R *ahwi* fogo]
yabidi - madrugada, alvorecer [K, R *yabide*]
yada - traição; trair [K, R *yaada*]
yadiwa - normal; regular; ordinário [K, R, S *diva* dia]
yadose - pleno; perfeito; completo [K, R *dosē* encher]
yadutilor - naufrágio [K, R *dutilor naufrágio*]
yagambu - culpa; acusar [K]
yaguru - paraíso [K]
yahanti - gestante [K, R *anti* esperar]
yahatai - disponível [K]
yahari - ignorante; ignorar [K]
yahe - instrumento, equipamento [K, R *yahē*]
yahuk - veículo [K, R *yawok* carruagem]
yahumai - futuro [K, R *wokmai* vir]
yahuwa - especial [K, R *uwat* veia]
yai - gritar; chorar [K]
yaing - azul; céu azul [K]
yairi - inocente [K]
yakabu - ocupado [K]
yakina - oficial (adj.) [K]
yala - rua [K, R]
yalek - inteligente; esperto [K]
yalu - neblina, névoa [K]
yalui - amuleto, talismã [K, R]
yama - próxima [K, R *ma* vir]
yamain - rezar; oração; implorar [K]
yamanik - principal [K *manik* príncipe]
yamesari - maravilhoso [K *mesari* maravilha]
yambak - seguro [K, R protetor]
yan - espírito; fantasma; espectro [K *ya*]
yanarik - primeiro [K]
yang - respirar; ar [K]
yanin - inseguro; duvidoso [K]
yapu - sólido, firme; solidificar [K]
yara - real [K, R verdadeiro]
yaru - anão [K, R *yaro*]

- yasaina** - militar [K, R, S *sainya* soldado]
yasani - solitário, solteiro, único [K]
yasen - feliz [K]
yasihai - último [K]
yasik - resfriado [K]
yasui - endereço [K]
yata - infectar; infecção [K, R *yaata*]
yate - doença, mal [K, R *yaatē*]
yatyalan - tentativa [K, R *yaat yalan* caminho mau]
yaubek - milagre [K]
yauhiwedi - furtivo, discreto, esconder [K
u?iwedi esconder, R *wēde* penumbra, sombra]
yaur - sentir [K]
yaurong - conforto; acomodar [K]
yauruk - desconforto; incomodar [K]
yawai - combustível [K]
yawala - importante; sério, grave [K, R *walat*
peso]
yaweyu - generoso [K, R *weyut* ser generoso]
yawongi - revista, periódico [K *yawongi*]
ye - este [K, R *nye*]
yehai - peço [K *ye?ai*, R *ye?ae*]
yeli - escorregar; deslizar [K, R *nyelet*]
yeme - casuar, ema [K, R *yemē*]
yen - que; como; comparado a [K, R]
yoka - tenda, abrigo [K]
yokabakan - cabana, chalé [K]
yomanik - virtude [K]
yoti - justo [K, R honesto]
yu - mau-espírito [K]
yudami - exorcismo; exorcisar [K]
yudim - cuspir; erupção [K, R *yudi*]
yugau - dor [K]
yuhur - vingar [K]
yukyawa - maldição; amaldiçoar [K]
yumala - doente [K]
yumau - febre [K]
yunga - medroso; temer [K]
yunti - grande [K]
yusu - furacão [K]
yuta - milho [K, R, J]
yutem - praga; peste [K]
yuti - preferir [K, R *yut* mais]
yuwanik - vício; crime [K]